

el ayuntamiento informa

auditx-akular

udalaren txostena



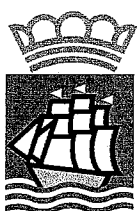
El Ensanche de Alza

LOS VECINOS DE ALZA son conscientes de que el mayor problema de la ciudad es la falta de viviendas. Seguramente también pensarán que Alza necesita una revitalización importante como está sucediendo con el resto de los barrios donostiarros, así como la rehabilitación de aquellas zonas del barrio más descuidadas.

Las nuevas viviendas de Intxaurrondo, Amara, Ondarreta, Benta

Berri, etc., también se han construido en terrenos que estaban hasta entonces sin edificaciones, como zonas verdes sin ordenar y contiguas a barrios ya consolidados. Este es el caso de los terrenos de Auditx-Akular.

¿Y acaso alguien se ha quejado de la expansión en las zonas citadas? ¿Acaso no podemos sentirnos orgullosos de cómo han quedado de bien esos nuevos polígonos, con plazas peatonales, p rkings, parques, equipamientos, nuevas redes viarias y, especialmente, una oferta amplia de pisos de VPO de calidad para la gente joven?



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Alzako zabaldura

ALZAKO AUZOTARREK ondotxo dakite etxebizitzaren gabezia dela hiriko arazorik larriena. Alzatar askok usteko du, haaber, auzoa goitik behera berrindartu behar dagoela, Donostiako beste hainbat auzo bezala, eta bertako alderdirik baztertuena errehabilitatu egin behar direla.

Intxaurrondo, Amara, Ondarreta, Benta Berri eta beste hainbat alderditan eraikitako etxebizitzak ere, esaterako, artean eraikitzeke zeuden lursailetan egin izan dira, edota antolamendurik gabeko berdeguneetan eta lehendik sendotutako auzuneen ingurumarietan kokaturikoetan. Egoera horretxetan claude, esaterako, Auditx-Akular alderdiko lursailak.

Eta, inor kexatu al da arestian aipaturiko alderditan egindako hedapenetzat? Ez al dira edonor harro sentiarazteko modukoak horietan torturiko emaitzak, hala nola: poligono berriak -oinetzkoentzako plazak, autoentzako aparkalekuak eta beste hainbat ekipamendu dituztenak-; bide-sare berriak; eta, batez ere, babes ofizialeko etxebizitzaren aukera zabala eta kalitatezkoa, gazte jendeari modu onean eskainitakoa.

Septiembre de 2000

2000ko iraila

ODÓN ELORZA
Donostiako Alkatea • Alcalde de San Sebastián

PROPUESTA PROVISIONAL EN E

El objetivo que se propone

representa el Ensanche moderno de Alza. Este proyecto va a significar la construcción de 3.000 viviendas, de ellas el 75% a precios de protección oficial. Sin torres, sin operaciones especulativas, sin nada de aquello que padecemos en algunas zonas de Alza por culpa de un urbanismo equivocado de los años 60-70, que el Ayuntamiento de aquella etapa no democrática autorizó indebidamente.

El terreno presenta condiciones para permitir un desarrollo amable, de calidad, con muchos espacios verdes, sin torres,

con amplias avenidas y zonas peatonales y, además, conservando caseríos.

El Ayuntamiento ha gastado este año 1.300 millones de pesetas en la compra de terrenos en Auditz-Akular, **para hacer el mejor barrio**, el más moderno de la ciudad y el más atractivo. Es toda una apuesta para que el barrio de sienta orgulloso de su futuro Ensanche.

Por tanto, la Corporación donostiarra busca la rentabilidad social en la operación de 3.000 viviendas en Auditz Akular (Alza), en favor de la gente joven que se tiene que ir de Donostia para encontrar una vivienda a precio razonable.

Información transparente y explicaciones en profundidad

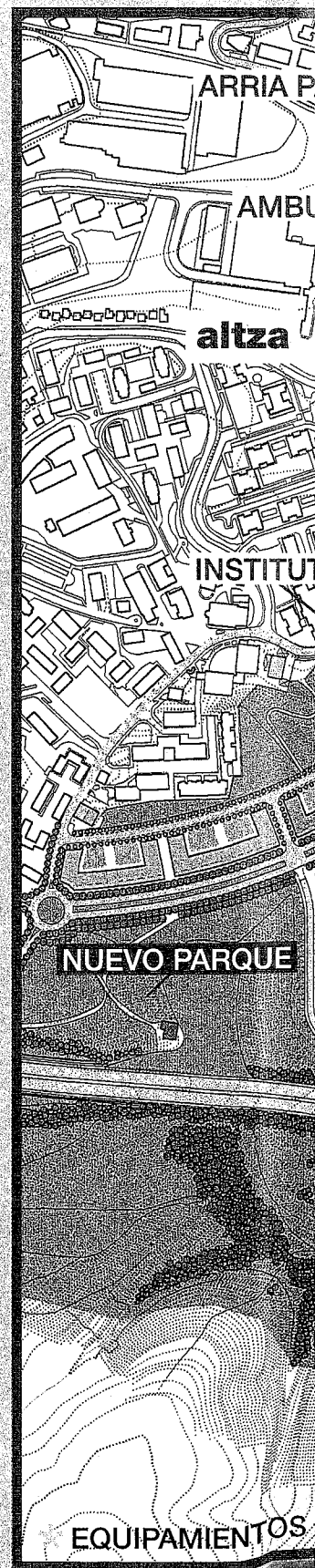
con detalle y transparencia a los vecinos de Alza de lo que queremos hacer. Para **evitar malentendidos**, llevar la tranquilidad a los vecinos y hacerles partícipes de un Ensanche que revitalizará todo Alza.

Los vecinos debatirán y conocerán con mucha antelación al inicio de las obras las características del nuevo barrio, cómo mejorará la parte trasera de Alza, la baja densidad de viviendas a construir, las nuevas carreteras para conectarlo con la variante en Molinayo y sin peaje, el parque que se creará en torno al caserío Miravalles (mayor que Arria), las amplias zonas verdes y los equipamientos que utilizarán todos

los vecinos.

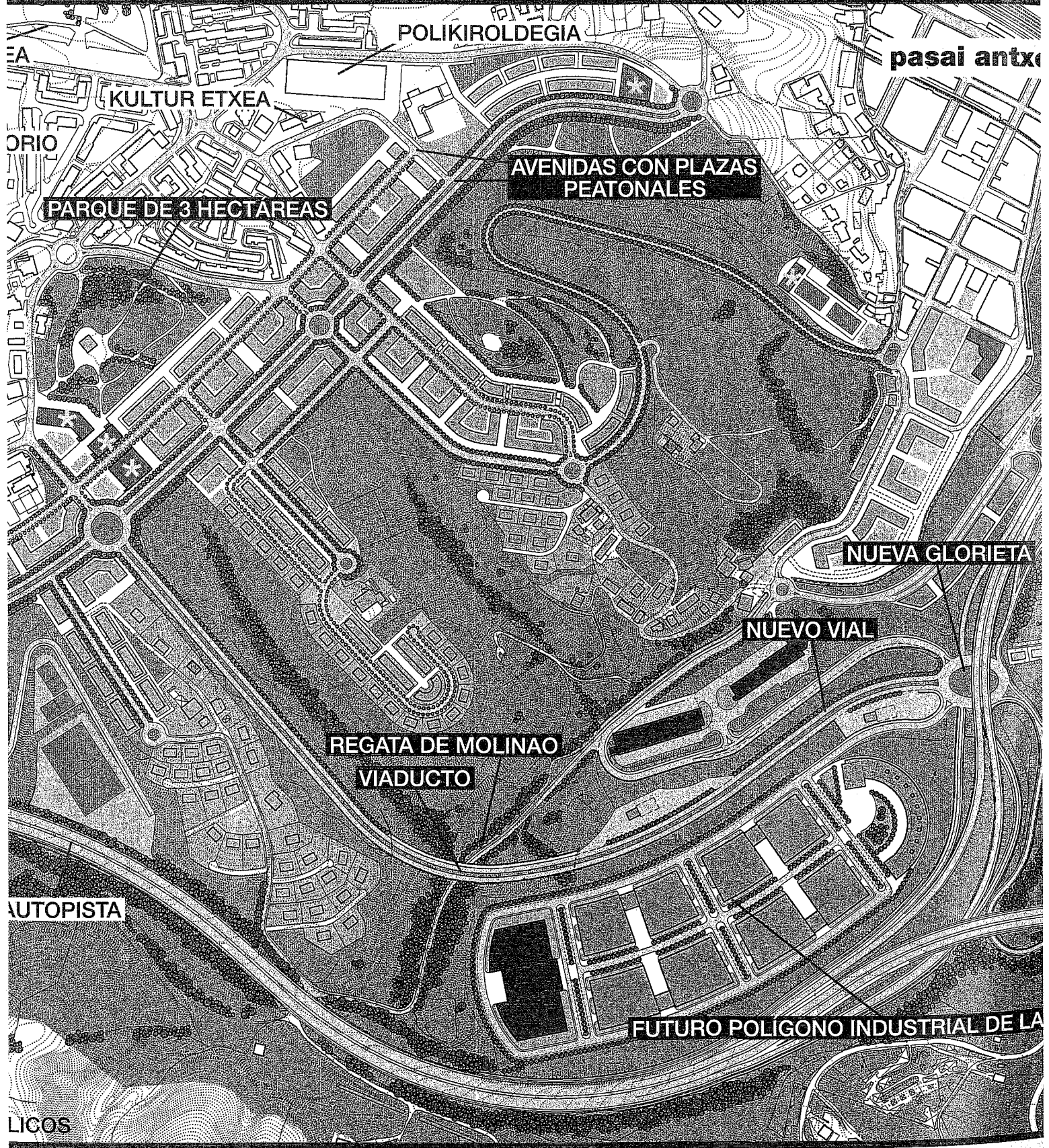
El objetivo es evitar cualquier impacto negativo y garantizar un desarrollo urbano equilibrado de gran calidad. Para ello, se encargarán los estudios necesarios, maquetas, debates informativos, así como fotomontajes de cómo quedará la zona, para conocimiento de los vecinos.

Teniendo en cuenta las anteriores consideraciones, esta Alcaldía confía en superar cualquier maniobra insolidaria que sólo pretenda frenar la operación de VPO más importante de la historia de la ciudad. **El Ensanche de Alza será esa revitalización fantástica que tanto necesita.**



STUDIO

BE PROPOS



EHIN-BEHINGO AMENA (AZTERTZEN)

Azken helburua

AUDITZ-AKULAR izango da Altzaren zabaldua modernoa. Proiektu horri esker, 3.000 etxebizitza eraikiko dira; horietatik %75, babes ofizialeko etxebizitzaren prezioan eskainiko dira. Oraingoan ez da dorretzarrik eraikiko, ez eta espekulaziorako biderik emango ere. Aurrerantzean ez dugu pairatu beharko Altzako zenbait alderditako itsusikeriarik, 60-70.eko hamarkadako hirigintza traketsaren ondorio baitira, agintaldi ez-demokratiko hartako Udalak oker baimendutakoak.

Alderdi horretako lursailak, izan ere, egokiera aproposa ageri dute bertan garatzekoa den jarduketa samurra eta kalitatezkoa izan dadin: berdegune

ugarirekin; dorrerik gabe; etorbide eta oinezkoentzako alderdi zabalekin; eta, gainera, lehendik dauden baserriak eraitsi beharrik ere gabe.

Udalak 1.300 milioi pezeta gastatu ditu aurtan, Auditiz-Akularreko lursailak erosten; alderdi hori hiriko **auzorik onena**, modernoa eta erakargarria bilakatzeko asmoa du.

Donostiako Udalak, bada, gizarte errentagarritasuna bilatu nahi dio Auditiz-Akularren egitekoa duen 3.000 etxebizitzako jarduketari; gazte jendearen aldeko apustu egin nahi izan du, orain arte Donostiatik kanpo jo beharra baitzeukan arrazoizko preziodun etxebizitza bat eskuratu ahal izateko.

Informazio gardena eta argibide sendoak

GURE EGITASMOARI buruzko informazio zehatz-mehatza eta gardena eskaini nahi diegu altzatarrei. Hala, ez da gaizki-ulerturik izango; alferrik kezkarazi gabe, auzotarrak lasaitzea nahi dugu, Altxa osoa berrindartuko duen zabaldua horren partaide izan daitezen.

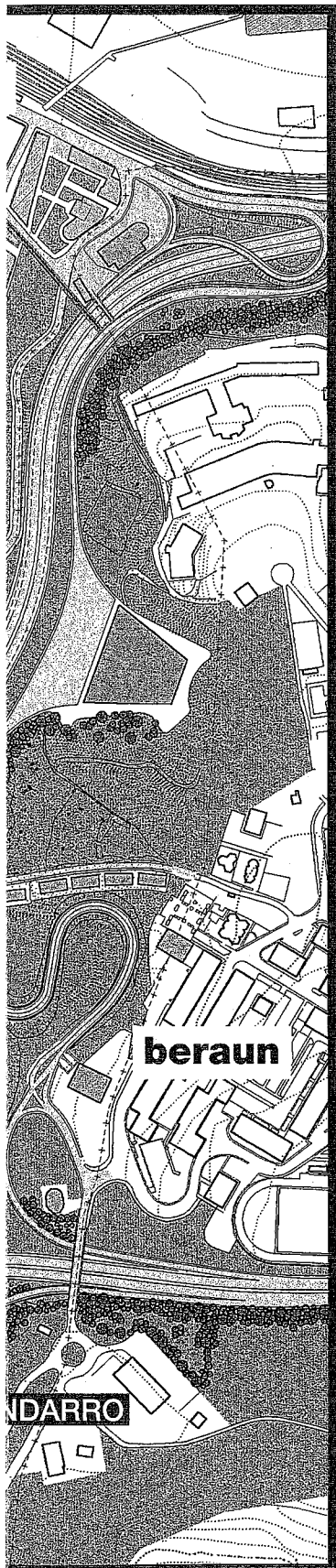
Lanei ekin aurretik, hain zuzen ere, auzo berriari buruzko xehetasunak eztabaidatu eta jakin ahal izango dituzte altzatarrek, besteak beste: Altzaren atzealdeak izango duen hobekuntza; eraikitzeakoak diren dentsitate baxuko etxebizitzak; Molinaoko saihebideari lotuko zaizkion errepide berri eta bide-saririk gabeak; Miravalles baserri inguruan sortuko den parkea, Arria parkea baino askoz ere handiagoa; auzotar guztien eskueran izango diren berdegune zabalak

eta ekipamenduak...

Edozein eragin kaltegarri saihestea dugu helburu eta hiri-garapen orekatu eta kalitatezkoa bermatzea.

Horretarako, premiazkoak diren azterlanak, maketak, eztabaida argibide-emaileak, eta fotomuntaketak eginaraziko dira, altzatarrek guztiaren jakinaren gainean egon daitezen.

Orain arteko hausnarketa horiek guztiak aintzakotzat harturik, Alkatetza hau sinetsita dago aise gainditu ahalko dituela Babes Ofizialeko Etxebizitzaren Operazio eskerga hau –Donostiako hiriaren historian sekula egin den handiena– geldiarazteko asmoz sor daitekeen edozein maniobra insolidario. **Altzako zabaldua horren bitartez, izan ere, zeharo berrindartuko baita auzoa.**



EL AYUNTAMIENTO de San Sebastián ha iniciado los trámites de modificación del Plan General para desarrollar Auditz-Akular, que supondrá la mayor operación urbanística de la ciudad al implicar la construcción de 3.000 viviendas, de ellas 2.350 de Protección Oficial (VPO).

Los terrenos de Auditz-Akular se encuentran situados entre Altza y Pasaia e incluyen la vaguada formada por la regata de Molinao, que será preservada.

El objetivo de este importante planeamiento es asestar un golpe definitivo al problema de la vivienda en la ciudad y ofertar VPO con un diseño urbanístico de alta calidad, pensando sobre todo en la gente joven que accede a su primera vivienda.

El proyecto prevé una baja densidad por hectárea, de manera que se tratará de un barrio sin aglomeraciones y con amplitud de espacio. La dotación de zonas verdes incluye un parque de 30 hectáreas en la vaguada de Molinao que dará servicio a toda la zona y otro de 3 hectáreas en la loma del caserío Miravalles que será muy útil para el centro urbano de Altza.

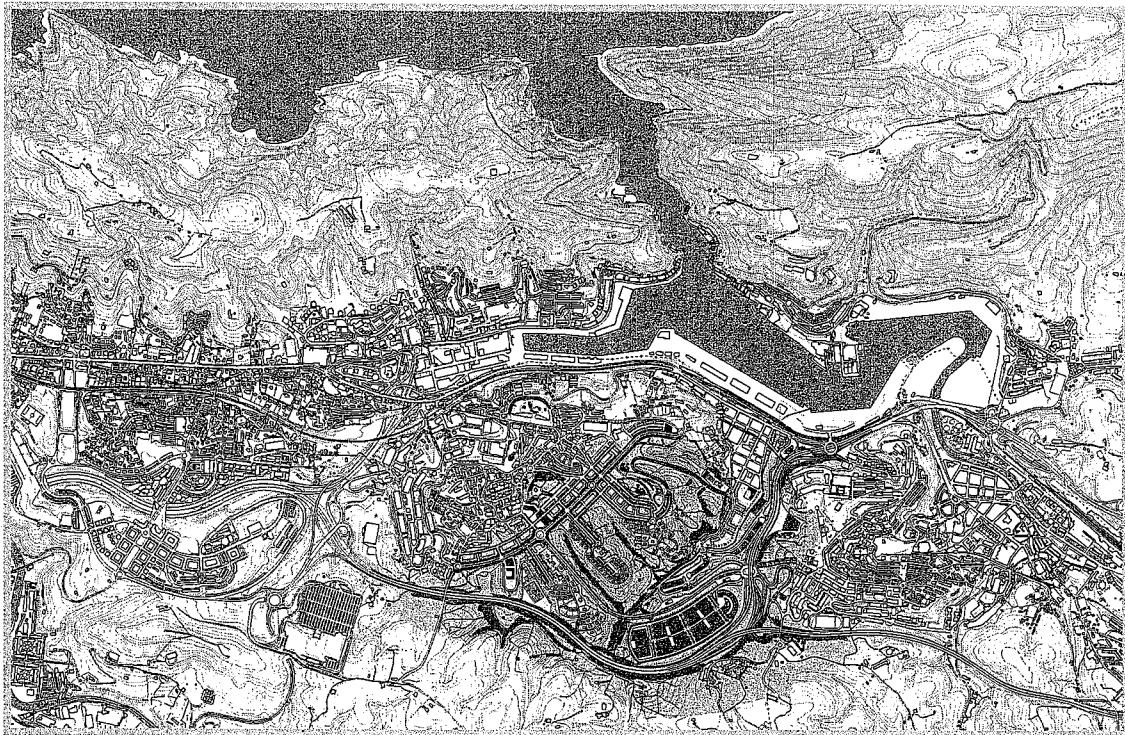
Dentro del especial énfasis puesto en el cuidado del entorno, el proyecto municipal contempla también una serie de medidas para preservar la regata de Molinao y la vaguada que forma.

El nuevo desarrollo permitirá además la multiplicación de las plazas de aparcamiento, tanto subterráneas como de

superficie, el aumento de los equipamientos deportivos y escolares y la ampliación de los ya existentes, como el Instituto de Altza, el Colegio de Oleta y el Polideportivo de Altza.

El diseño previsto mejorará la comunicación viaria de toda la zona, al incluir un nuevo vial de 1.700 metros que llevará desde Altza hasta una nueva glorieta ubicada donde está actualmente el peaje de la autopista A-8, que desaparecerá. De esa glorieta saldrán además nuevos accesos a Pasaia y Beraun.

En definitiva, Auditz-Akular paliará el déficit de dotaciones de equipamiento y espacios libres de Altza y Pasaia y mejorará sustancialmente la comunicación viaria de toda la zona.



DONOSTIAKO UDALAK jada ekin die Plan Orokorra aldatzeko izapideei, Auditz-Akular garatzeko. Aldaketa horrek hiriko hirigintza-jarduketarik garrantzitsuen eragingo dute, 3.000 etxebizitza eraikitzea ekarriko baitu berekin; horietatik 2.350, babes ofizialekoak izango dira.

Auditz-Akular eremuko lur-sailek, Altzaren eta Pasaiaren artean baitaude kokatuta, Molinao ubideak osaturiko ibarra hartzen dute bere baitan. Udalak babestu egingo du eremu hori.

Plangintza garrantzitsua da, hiriko etxebizitza-arazoari behingoz aurre aurpegi ematea duena helburutzat. Kalitatezko hirigintza-diseinua eskaini nahi da, eta batik bat, estreinako etxebizitzaren atzetik dabiltzan gazteak hartzen ditu aintzakotzat.

Proiektuak, hain zuzen, dentsitate baxua

aurreikusten du hektareako; ondorioz, jendemetaketa handirik gabeko auzoa izango da, espazio zabal handiak eskainiko dituena. Berdegunez hornituko da eremua, esaterako: 30 hektareako parke bat ezarriko da Molinao ibarbidean, alderdi osoko bizilagunen erabilerarako; eta beste bat, hiru hektareakoa, Miravalles baserriaren muinoan, Altzako erdigunerako oso baliagarria izango dena.

Udal proiektu horrek ardura berezia emango dio ingurumenaren zaintzari eta Molinao ubideak osatzen duen ibarra babesteko neurriak hartuko ditu bere baitan.

Garapen-plan berriari esker, hondoko emaitzak lortu ahal izango dira: aparkaleku-plazak biderkatzea, lurpekoak nahiz gainazalekoak; kirol eta eskola ekipamenduak areagotzea eta lehendik daudenak handitzea, adibidez, Altzako

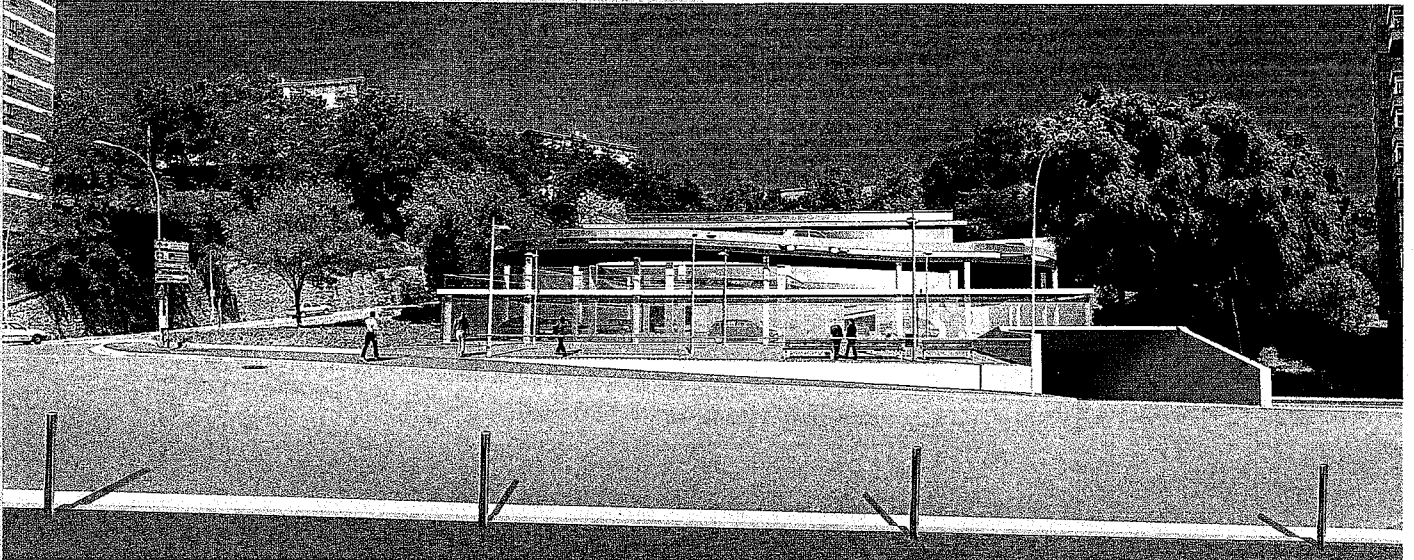
Institutua, Oletako Ikastetxea eta Altzako Kiroldegia.

Aurreikusitako diseinuari esker, halaber, alderdi horretako bide-komunikazioa hobetu egingo da. Izan ere, bide berria eraikiko da, 1.700 metro izango dituena; hasi Altzatik eta A-8 autobidearen egungo bide-sarea dagoen gunean kokaturiko glorieta bateraino iritsiko da. Bide-saria ezabatu egingo da. Glorieta berri horretatik, bestalde, Pasaiarako eta Beraunerako sarbideak izango dira.

Auditz-Akular proiektua, beraz, erabakigarria izango da Donostiako etxebizitza-arazoari aurre egin ahal izateko; horrez gain, baliagarria izango da Altza eta Pasaia inguruetako ekipamendu-gabezia eta espazio zabalen urritasuna asebetetzeko eta onuragarria oso alderdi horretako komunikazio-sarerako.

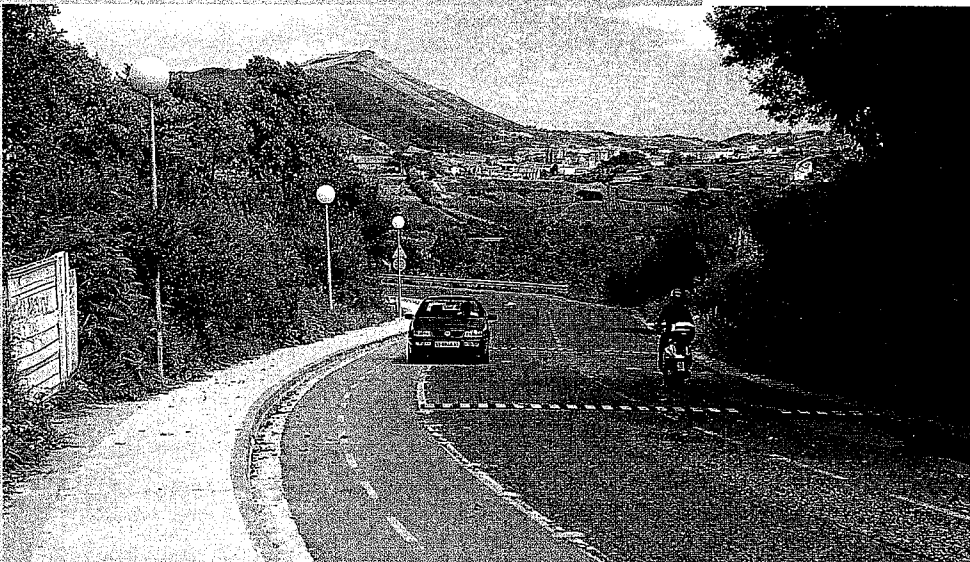
Otras
operaciones
complementarias

Beste eragiketa osagarri batzuk



PÁRKING DE LARRATXO

Anteproyecto del nuevo
páking para los
vecinos.



VIAL DE LAU HAIZETA

Se ha encargado un
proyecto para ampliar
la acera de Lau Haizeta.



PROYECTO DE
LARRATXO
Futuro Parque de
Larratxo a ejecutar en
el año 2001.